

Vācija-Štutgarte: Dzelzceļa būvdarbi

OJ S 195/2020 07/10/2020

Paziņojums par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu – sabiedriskie pakalpojumi

Būvdarbi

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/25/ES

## I iedaļa: Līgumslēdzējs

---

### I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: DB Projekt Stuttgart-Ulm GmbH

Valsts reģistrācijas numurs: DE11

Pasta adrese: Rappellenstraße 17

Pilsēta: Stuttgart

NUTS kods: DE11 Stuttgart

Pasta indekss: 70191

Valsts: Vācija

Kontaktpersona: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FE.EI 3

E-pasts: [einkauf-s21nbs@deutschebahn.com](mailto:einkauf-s21nbs@deutschebahn.com)

Fakss: +49 69-265-21939

**Interneta adrese(-es):**

Galvenā adrese: [www.deutschebahn.com](http://www.deutschebahn.com)

Pircēja profila adrese: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

### I.6. Galvenā darbības joma

Dzelzceļa pakalpojumi

## II iedaļa: Priekšmets

---

### II.1. Iepirkuma apjoms

#### II.1.1. Nosaukums

S21, PA 1.7; (BTO) Feste Fahrbahn und Eisenbahnt. Ausrüstung Los B

Atsauces numurs: 20FEI46066

#### II.1.2. Galvenās CPV kods

45234100 Dzelzceļa būvdarbi

#### II.1.3. Līguma veids

Būvdarbi

#### II.1.4. Īss apraksts

S21, PA 1.7; (BTO) Feste Fahrbahn und Eisenbahnt. Ausrüstung Los B

Die Vergabe ist mit der Bekanntmachungsnummer 19FEI37404 gestartet, wurde dann mit der Nummer 20FEI44393 weitergeführt und mit der Nummer 20FEI46066 beauftragt.

#### II.1.6. Informācija par daļām

Līgums ir sadalīts daļās: jā

#### II.1.7.

## **Iepirkuma kopējā vērtība**

Vērtība bez PVN: 62 307 097,65 EUR

### **II.2. Apraksts**

#### **II.2.1. Nosaukums**

Los B – Feste Fahrbahn und Eisenbahnt. Ausrüstung

Daļas numurs: 1

#### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

45234100 Dzelzceļa būvdarbi

#### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: DE111 Stuttgart, Stadtkreis

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Stuttgart

#### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

Leistungsinhalte Los B (Talquerung)

— Liefern und Einbau (L&E) Feste Fahrbahn ca. 10 km;

— L & E Schweres Masse Feder System ca. 5,4 km;

— Einbau von Weichen 55 St;

— Lieferung und Einbau von Tunnelsicherheitsbeleuchtung, Tunnelenergieversorgung, Montage von Türen;

— U.a. Klimaanlage, Zwischenböden, Rauminstallation, Brandabschottung, Endg. Fluchtwegbeschilderung

— Bauablaufplanung für alle Gewerke / für die gesamte Baumaßnahme in diesem Los.

#### **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Cena

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:  
jā

Projekta numurs vai atsauce: Teil des EU-Projektes Nr. 17 im Programm der

„Transeuropäischen Netze“ (TEN) „Paris-Straßburg-Stuttgart-Wien-Bratislava“, hier: Abschnitt Stuttgart-Wendlingen

#### **II.2.14. Papildu informācija**

### **IV iedaļa: Procedūra**

---

#### **IV.1. Apraksts**

##### **IV.1.1. Procedūras veids**

Sarunu procedūra ar iepriekšēju iepirkuma izsludināšanu

##### **IV.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

##### **IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

#### **IV.2. Administratīvā informācija**

#### IV.2.1. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru

Paziņojuma numurs ES OV: [2019/S 039-088890](#)

#### IV.2.8. Informācija par dinamiskās iepirkumu sistēmas izbeigšanu

#### IV.2.9. Informācija par to, ka tiek izbeigts ar iepriekšējo periodisko informatīvo paziņojumu izsludinātais iepirkums

### V iedaļa: Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

---

Līguma numurs: 1

Daļas numurs: 1

#### Nosaukums:

Los B – Feste Fahrbahn und Eisenbahnt. Ausrüstung

Līgums/daļa ir piešķirts(-a): jā

#### V.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

##### V.2.1. Līguma noslēgšanas datums

18/09/2020

##### V.2.3. Darbuzņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: BIEGE PA 1.7 BTO c/o Ed. Züblin AG (Ed. Züblin AG, DB Bahnbau Gruppe GmbH, Rhomberg Bahntechnik GmbH)

Pasta adrese: Albstadtweg 5

Pilsēta: Stuttgart

NUTS kods: DE11 Stuttgart

Pasta indekss: 70567

Valsts: Vācija

Darbuzņēmējs ir MVU: nē

##### V.2.3. Darbuzņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Ed. Züblin AG (BIEGE PA 1.7 BTO c/o Ed. Züblin AG)

Pasta adrese: Albstadtweg 5

Pilsēta: Stuttgart

NUTS kods: DE11 Stuttgart

Pasta indekss: 70567

Valsts: Vācija

Darbuzņēmējs ir MVU: nē

##### V.2.3. Darbuzņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: DB Bahnbau Gruppe GmbH (BIEGE PA 1.7 BTO c/o Ed. Züblin AG)

Pasta adrese: Am Studio 1A

Pilsēta: Berlin

NUTS kods: DE3 Berlin

Pasta indekss: 12489

Valsts: Vācija

Darbuzņēmējs ir MVU: nē

##### V.2.3.

### **Darbuzņēmēja nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Rhomberg Bahntechnik GmbH (BIEGE PA 1.7 BTO c/o Ed. Züblin AG)  
Pasta adrese: Mariahilfstraße 29  
Pilsēta: Bregenz  
NUTS kods: AT341 Bludenz-Bregenzer Wald  
Pasta indekss: 6900  
Valsts: Austrija  
Darbuzņēmējs ir MVU: nē

#### **V.2.4. Informācija par līguma/daļas vērtību**

Līguma/daļas kopējā vērtība: 62 307 097,65 EUR

#### **V.2.5. Informācija par apakšuzņēmuma līgumiem**

#### **V.2.6. Cena, kas samaksāta attiecībā uz pirkumiem par pazeminātu cenu**

### **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

#### **VI.3. Papildu informācija**

#### **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

##### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Pasta adrese: Villemombler Straße 76  
Pilsēta: Bonn  
Pasta indekss: 52123  
Valsts: Vācija  
E-pasts: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Tālrunis: +49 22894990  
Fakss: +49 2289499400  
Interneta adrese: <http://www.bundeskartellamt.de/>

##### **VI.4.2. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanas procedūrām**

Pilns nosaukums: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Pasta adrese: Villemombler Straße 76  
Pilsēta: Bonn  
Pasta indekss: 52123  
Valsts: Vācija  
E-pasts: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Tālrunis: +49 22894990  
Fakss: +49 2289499400  
Interneta adrese: <http://www.bundeskartellamt.de/>

##### **VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):  
Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (vgl. § 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der

Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 – 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

#### **VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru**

Pilns nosaukums: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Pasta adrese: Villemombler Straße 76

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 52123

Valsts: Vācija

E-pasts: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)

Tālrunis: +49 22894990

Fakss: +49 2289499400

Interneta adrese: <http://www.bundeskartellamt.de/>

#### **VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

02/10/2020